

Marshall

TUFTON - PORTABLE STEREO LOUDSPEAKER

KASUTUSJUHEND USER MANUAL

LEGAL & TRADEMARK NOTICE

- Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. Zound Industries International AB is hereinafter referred to as “Zound Industries” or “manufacturer”.
- MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, “Marshall” and “Marshall” trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries.
- Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies International, Ltd. Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries, used with permission. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries, used with permission.
- The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries is under license.
- All other trademarks are the property of their respective owners and may not be used without permission.
- For more legal information related to this product and to its use in your specific region, and for more detailed information about Zound Industries and partner & license information, please visit the website: www.marshallheadphones.com. The user is recommended to visit the website regularly for up-to-date information.

Zound Industries International AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden

LAHTIÜTLUS

Kasutamiseks mobiilseadmetega koos 3,5 mm pistikuga (kahesuunaline kaitsmata standardühendus).

Esitatud taasesitusaja arvutamisel on kasutatud juhuslikult valitud muusikat, mida taasesitati keskmisel helitugevusel.

Käesolevas juhendis esitatud teave on õige selle avaldamise ajal, arvestamata trükivigu. Ühilduvus selle toote edasiste versioonidega ei ole tagatud.

REGISTER

EESTI

PTK

LK

002. LEGAL & TRADEMARK NOTICE

002. LAHTIÜTLUS

004. KARBI SISU

005. ÜLDKIRJELDUS

007. SISEMISE AKU VAHETAMINE

008. TUFTON SISSE-/VÄLJALÜLITAMINE

010. ÜHENDAMINE Bluetoothi KAUDU (SIDUMINE)

009. PALJU ÜHENDUSVÕIMALUSI

011. ÜHENDAMINE HELISISENDI KAUDU

012. AKUTASEME INDIKAATOR

013. HELITUGEVUSE/BASSI/KÕRGSAGEDUSTE REGULEERIMINE

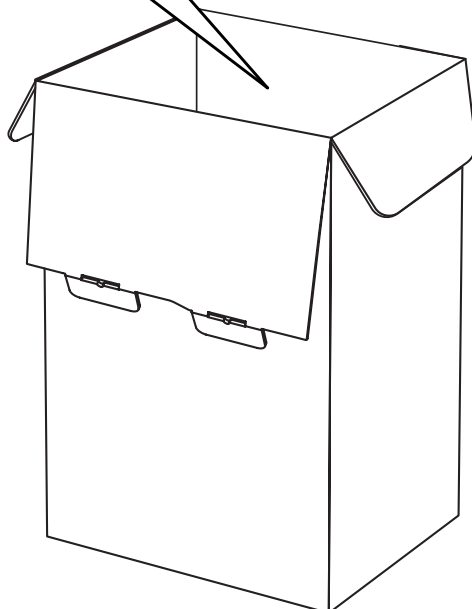
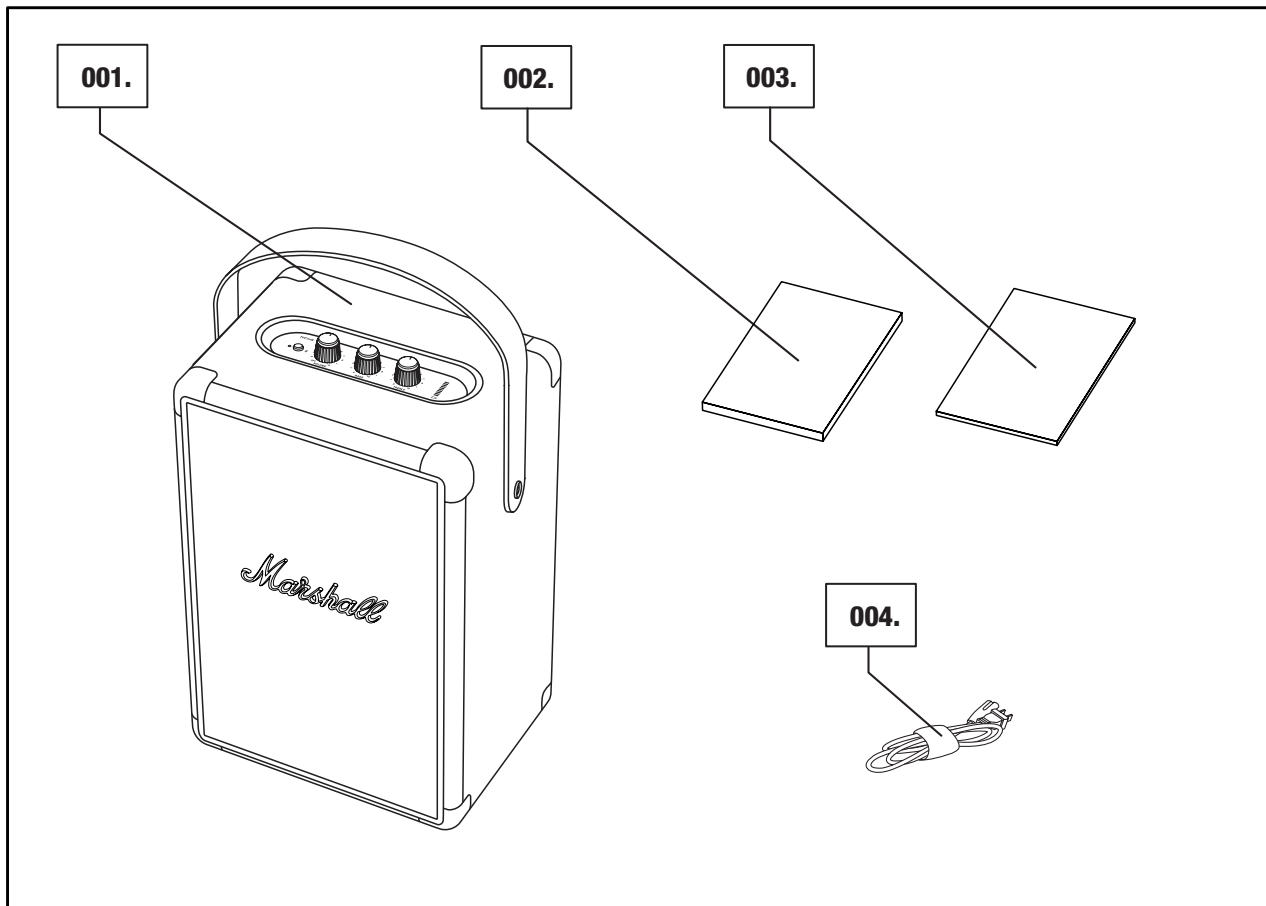
014. OOTEREŽIIM

015. TEHNILISED ANDMED

016. RIKKEOTSING

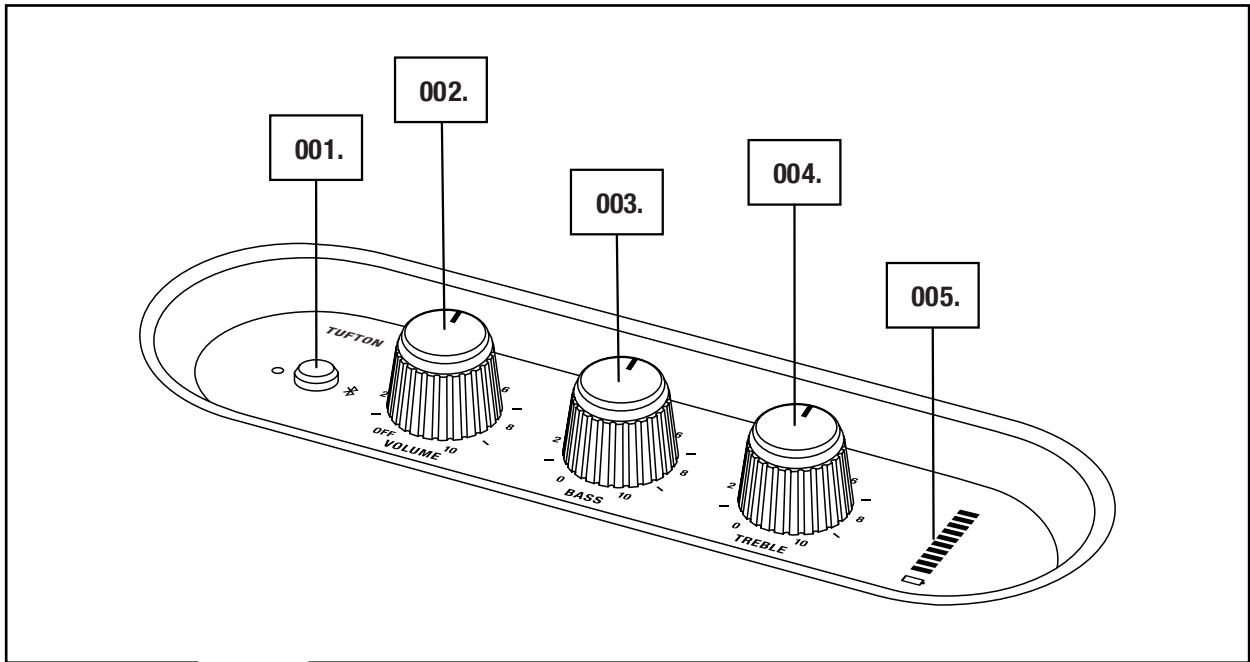
KARBI SISU

- 001. MARSHALL TUFTON KAASASKANTAV STEREOKÕLAR
- 002. LÜHIJUHEND
- 003. TÄHTSAD OHUTUSJUHISED
- 004. TOITEJUHE



ÜLDKIRJELDUS

- 001. Bluetoothi NUPP
- 002. TOITE/HELITUGEVUSE NUPP
- 003. BASSINUPP
- 004. KÕRGSAGEDUSTE NUPP
- 005. AKUTASEME INDIKAATOR

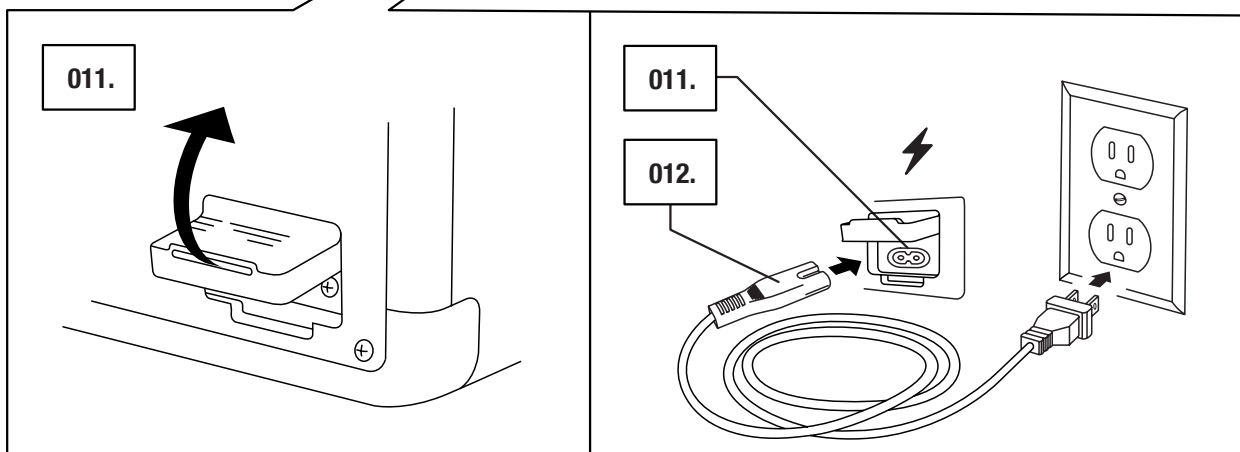
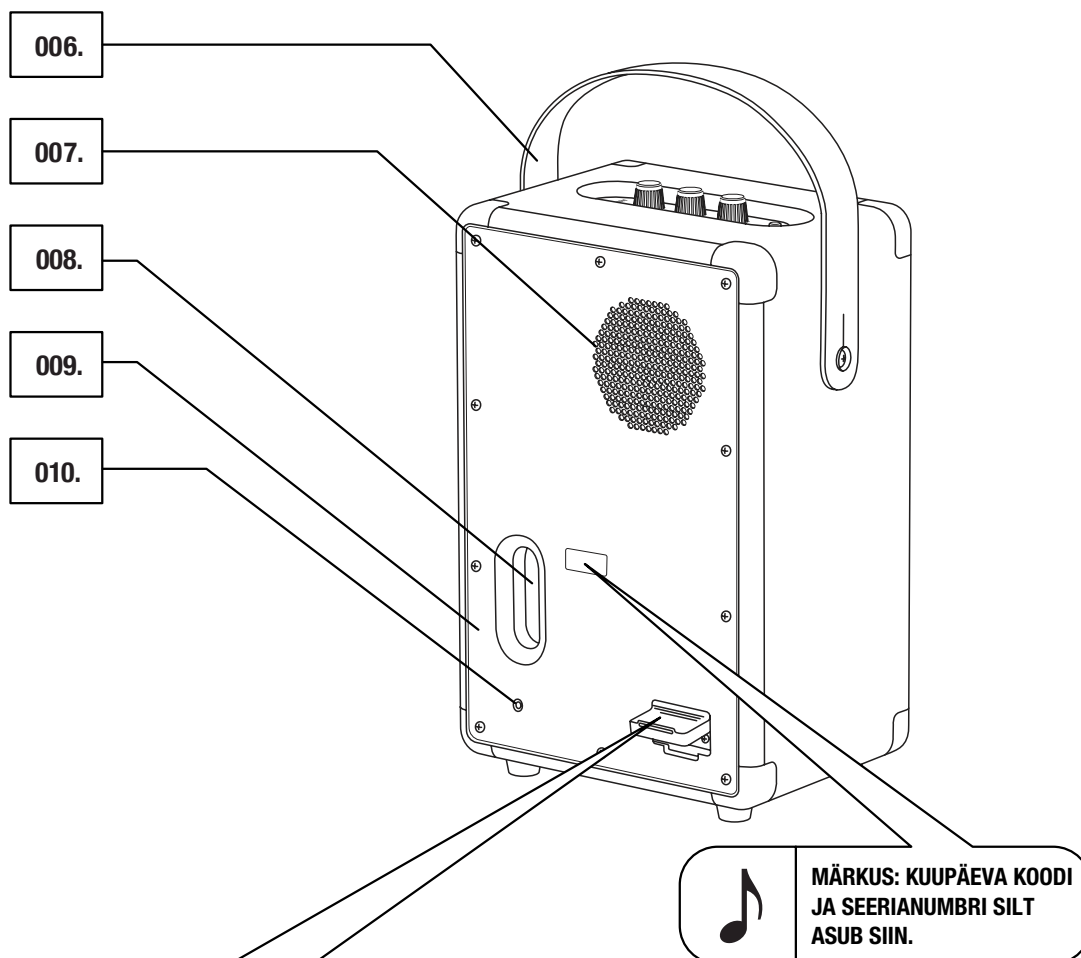


005.

Marshall

ÜLDKIRJELDUS JÄTKUB

- 006. EEMALDATAV KANDERIHM
- 007. TAGUMINE VALJUHÄÄLDI
- 008. BASSIAVA
- 009. TAGAPANEEL
- 010. HELISISEND (3,5 mm PISTIKU JAOKS)
- 011. TOITEPESA
- 012. TOITEJUHE



SISEMISE AKU VAHETAMINE

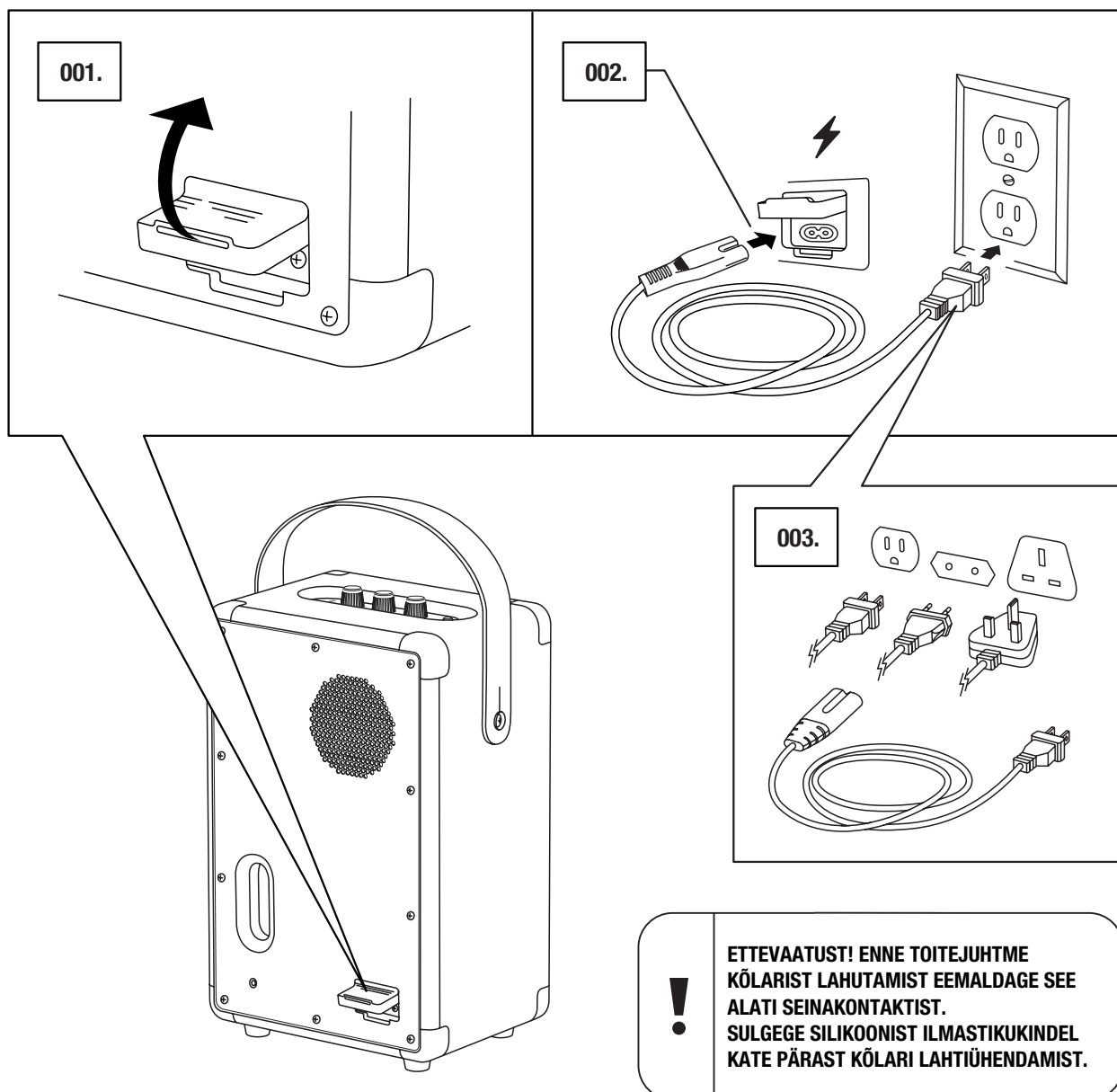
OLULINE! VEENDUGE ALATI, ET TOITEJUHE, PISTIK NING KÕLAR ÜHILDUVAD VÕRGUTOITE JA SEINAKONTAKTIGA.

TUFTON ON VARUSTATUD SISEMISE AKUGA, MIS VÕIMALDAB ESITADA MUUSIKAT KESKMISEL HELITUGEVUSEL ROHKEM KUI 20 TUNDI JÄRJEST. TÜHJA AKU TÄIS LAADIMINE VÕTAB UMBES 2,5 TUNDI.

001. TÕMMAKE SILIKOONIST ILMASTIKUKINDEL KATE KÕLARI TAGAKÜLJELT ETTEVAATLIKULT LAHTI.

002. ÜHENDAGE TOITEJUHE KÕLARI PISTIKUPESSA.

003. ÜHENDAGE TOITEJUHTME PISTIK SEINAKONTAKTI. AKUTASEME INDIKAATOR NÄITAB AKU LAETUST.



TUFTON SISSE-/VÄLJALÜLITAMINE

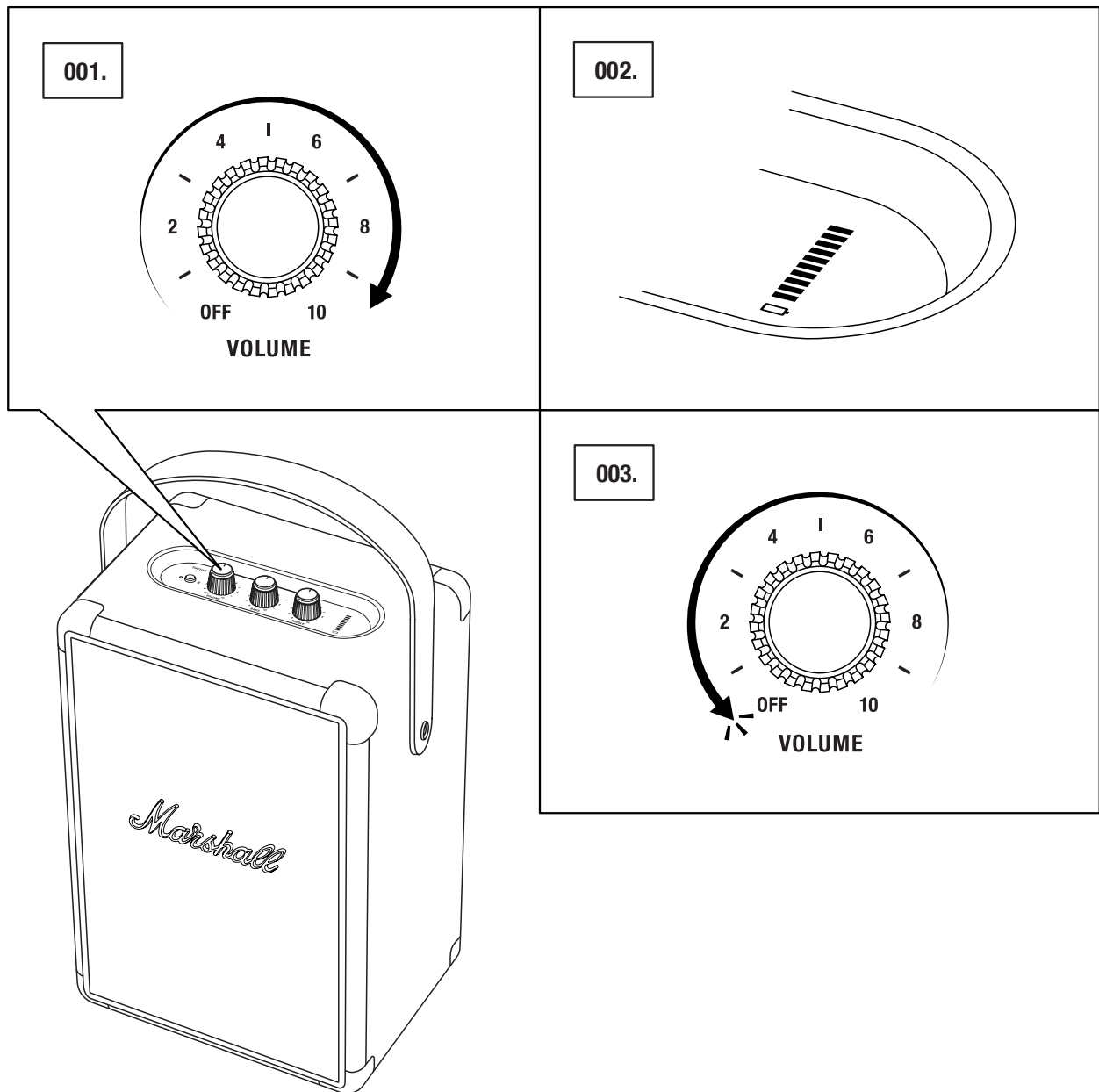
HELITUGEVUSE NUPP TOIMIB TOITENUPUNA.

001. PÖÖRAKE HELITUGEVUSE NUPPU PÄRIPÄEVA SOOVITUD
HELITUGEVUSENI JA KÕLAR LÜLITUB SISSE.

002. AKUTASEME INDIKAATOR NÄITAB AKU LAETUST.

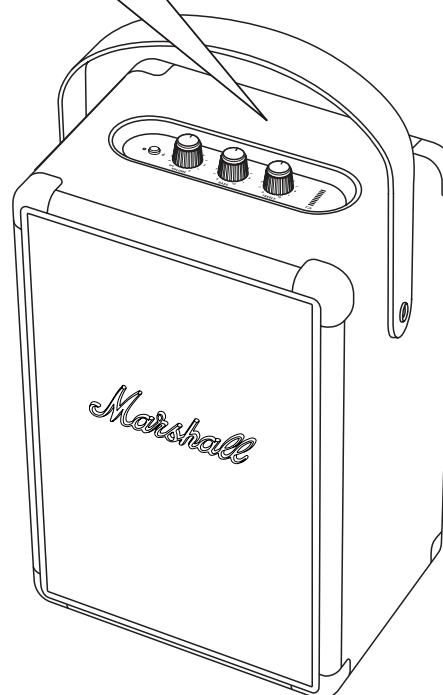
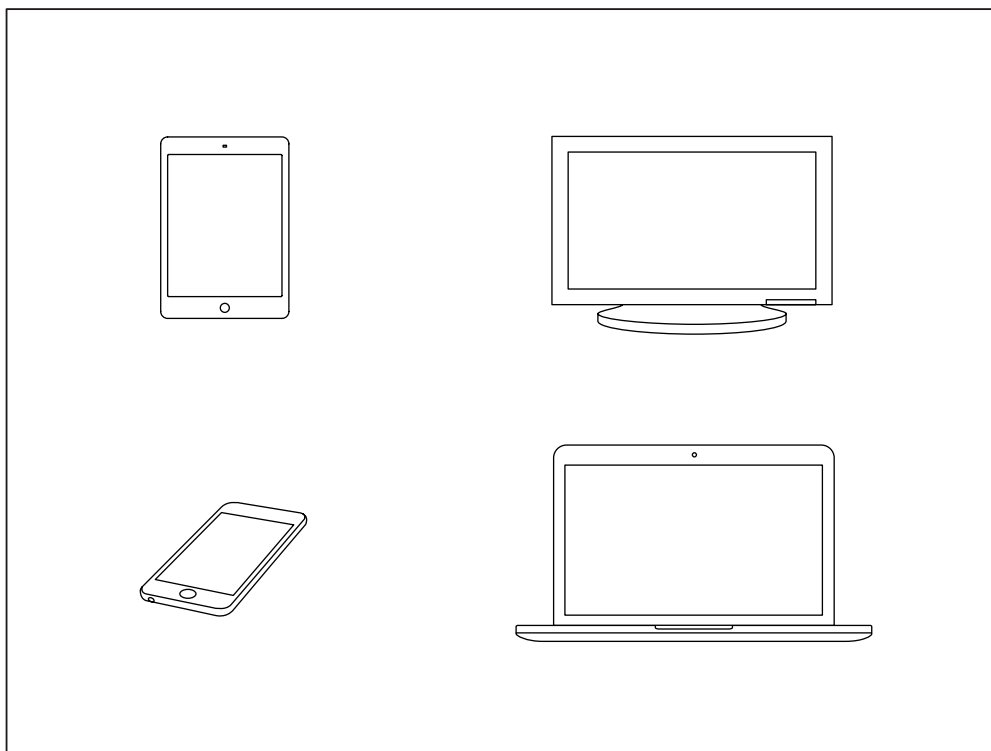
003. KÕLARI VÄLJALÜLITAMISEKS PÖÖRAKE HELITUGEVUSE NUPPU
VASTUPÄEVA, KUNI KUULETE KLÕPSU.

004. KÕIK INDIKAATORID KUSTUVAD.



PALJU ÜHENDUSVÕIMALUSI

TUFTON ÜHENDAMISEKS ON MITMEID VÕIMALUSI. JUHTMEVABA ÜHENDUSE JAOKS SAAB KASUTADA Bluetoothi. SOOVI KORRAL VÕITE KASUTADA KA 3,5 mm stereopistikuga juhet.

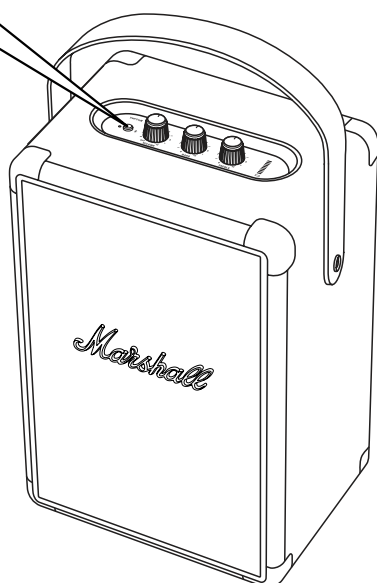
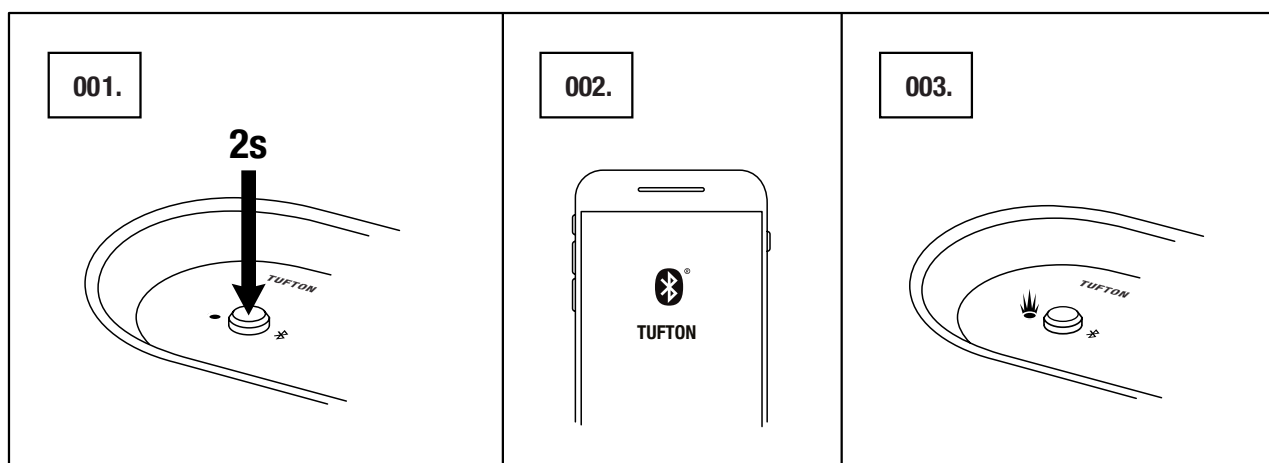


ETTEVAATUST! VEENDUGE ENNE KÕLARI KASUTAMIST, ET HELITUGEVUS ON NII KÕLARIL KUI KA MUUSIKAMÄNGIJAS MADALAKS SEATUD.

ÜHENDAMINE Bluetoothi KAUDU (SIDUMINE)

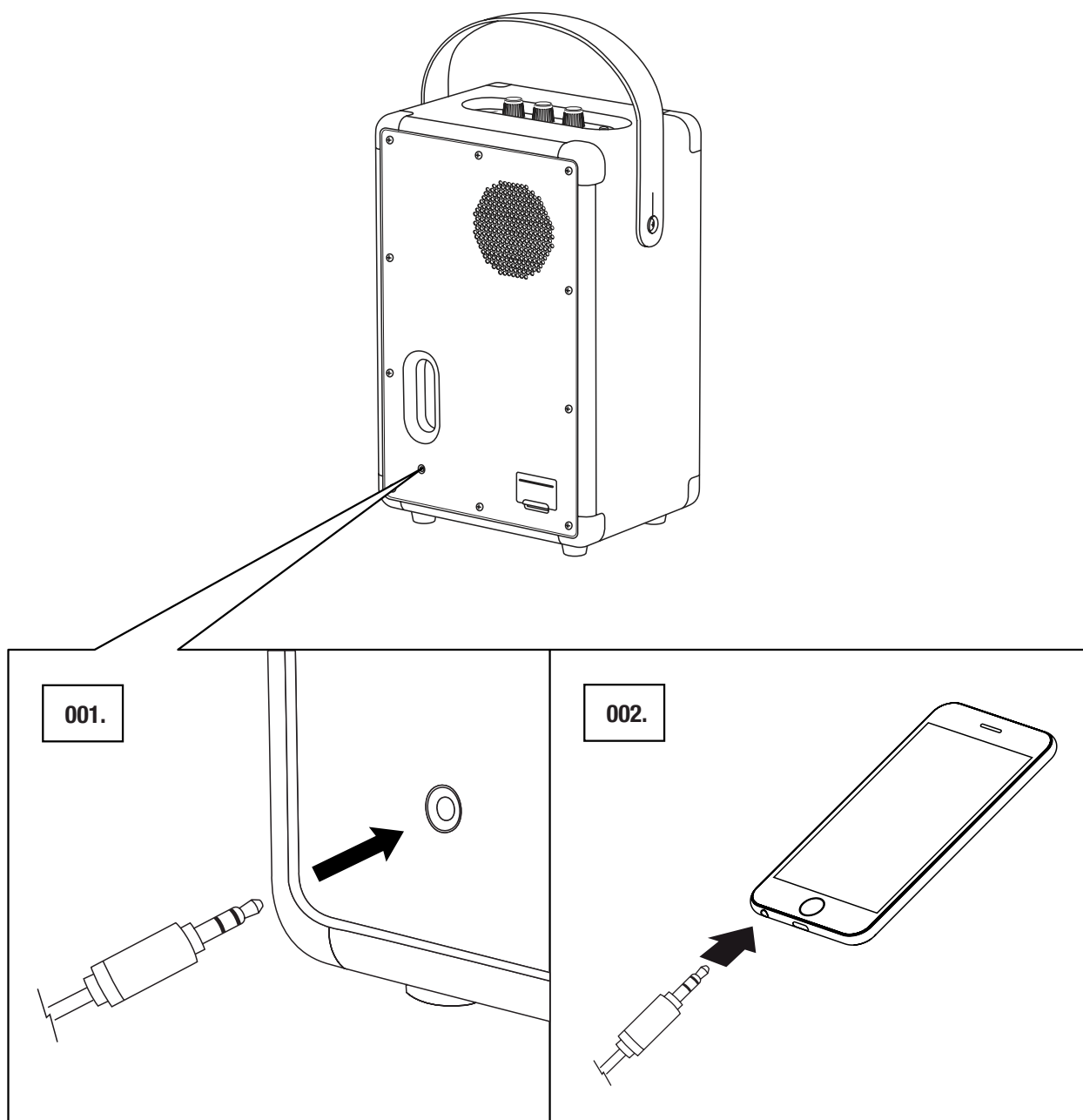
001. VAJUTAGE 2 SEKUNDIT Bluetoothi NUPPU.
Bluetoothi INDIKAATOR HAKKAB VILKUMA.
002. LÜLITAGE OMA Bluetooth OMA SEADMES (NUTITELEFON, TAHVELARVUTI, ARVUTI) SISSE.
003. VALIGE Bluetooth-SEADMETE LOENDIST **TUFTON** JA KINNITAGE SIDUMINE. KÕLARI Bluetoothi INDIKAATOR JÄÄB PÜSIVALT PÕLEMA, KUI SEADMED ON ÜHENDATUD.
004. VAJUTAGE OMA HELISEADMEL TAASESITUSE NUPPU.

TUFTON SAAB OLLA ÜHENDATUD SAMAAEGSELT KAHE Bluetooth-SEADMEGA. TAASESITUSE ALUSTAMINE Bluetooth-SEADMES MUUDAB VASTAVA SEADME HELIALLIKAKS. KUI SAMAL AJAL ESITATI MUUSIKAT TEISEST Bluetooth-SEADMEST, SEATAKSE SEE PAUSILE.



ÜHENDAMINE HELISISENDI KAUDU

001. ÜHENDAGE 3,5 mm STEREOPISTIK KÕLARI TAGAKÜLJEL OLEVASSE PESASSE **AUX**.
002. ÜHENDAGE JUHTME TEINE OTS OMA MUUSIKAMÄNGIJA HELIVÄLJUNDPESASSE.
003. VAJUTAGE OMA HELISEADMEL TAASESITUSE NUPPU.

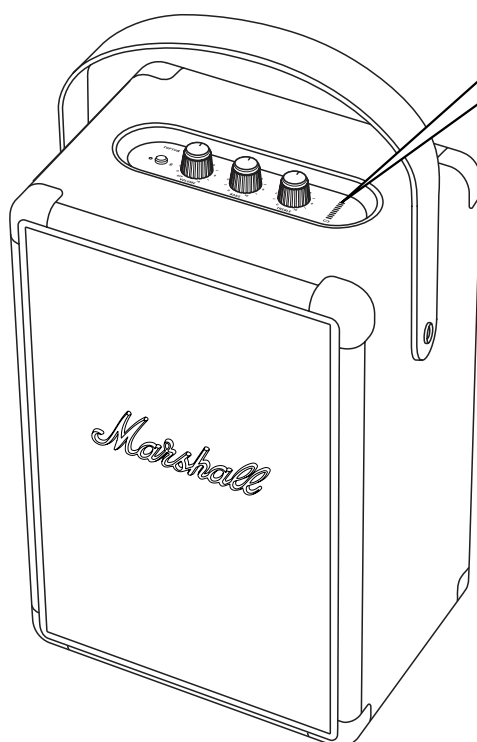
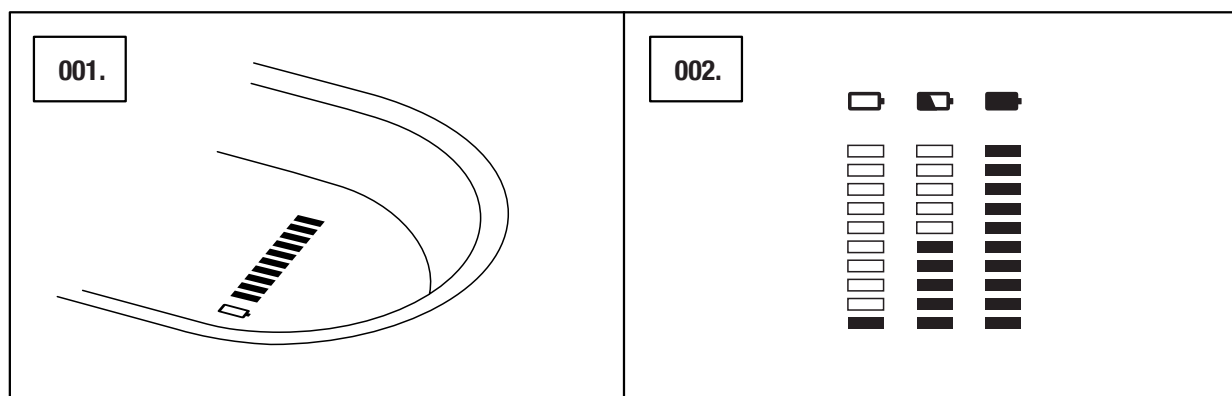


MÄRKUS. HELIKAABLID
EI KUULU TUFTON
KOMPLEKTI.

AKUTASEME INDIKAATOR

AKUTASEME INDIKAATOR NÄITAB TUFTON AKU LAETUST. INDIKAATOR TUMENEB NORMAALSE KASUTUSE AJAL, ET AKUT SÄÄSTA. MIS TAHES NUPU VAJUTAMISEL SÜTTIB INDIKAATORITULI UUESTI.

AKU LAADIMISEL SÜTTIVAD INDIKAATORITULED TÕUSVA ANIMATSIOONINA.



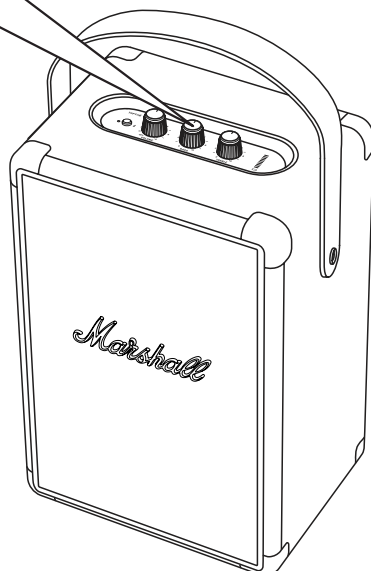
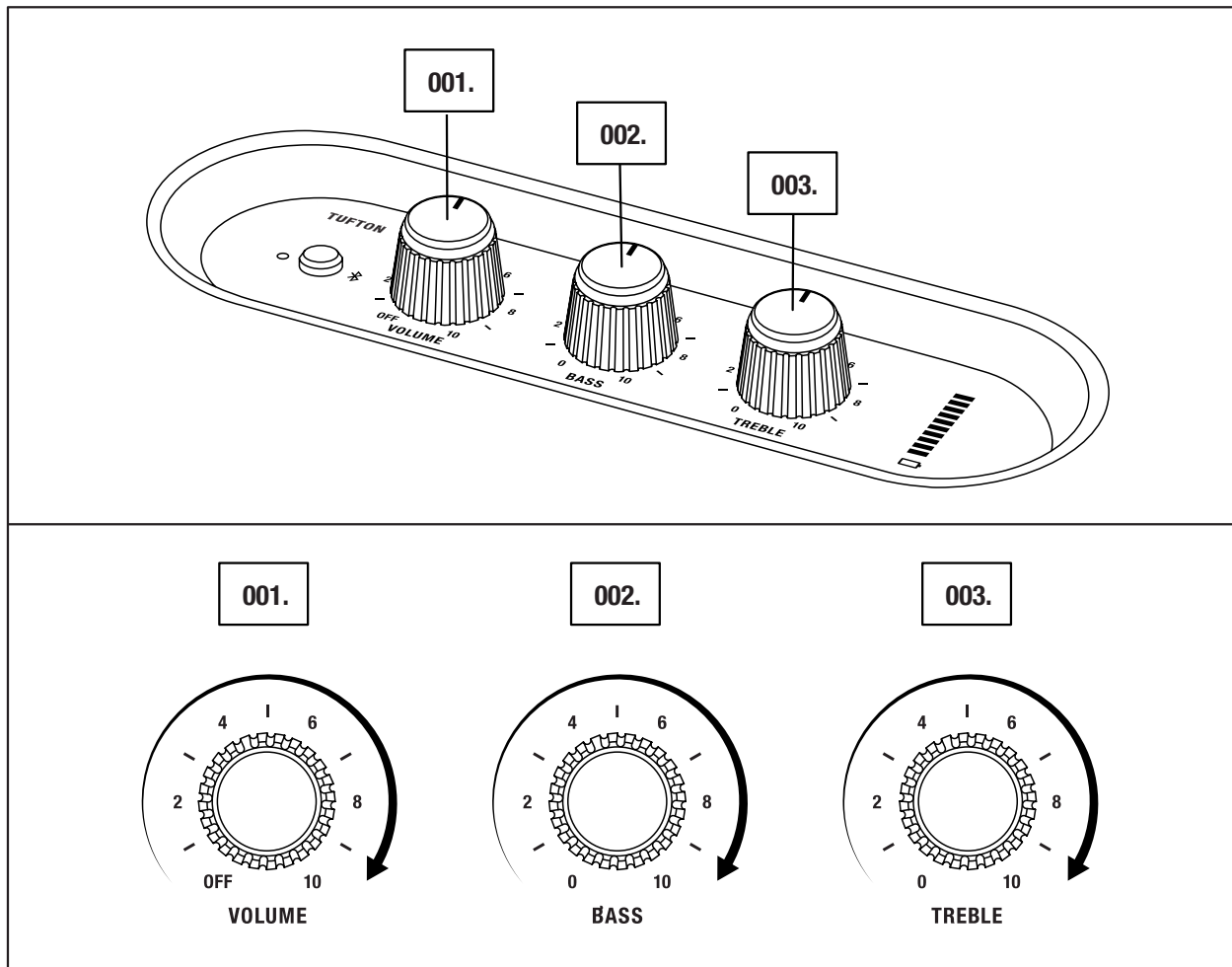
HELITUGEVUSE/BASSI/KÕRGSAGEDUSTE REGULEERIMINE

KÕLARIL TUFTON ON HELI REGULEERIMISEKS KOLM NUPPU.

001. HELITUGEVUSE NUPP

002. BASSINUPP

003. KÕRGSAGEDUSTE NUPP

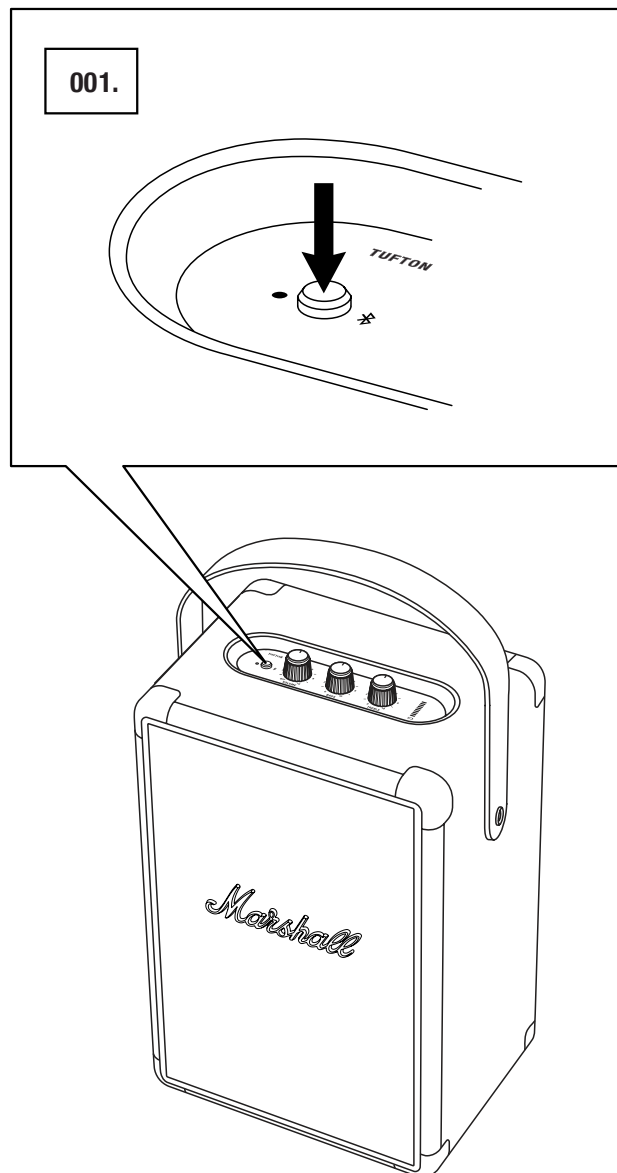



MÄRKUS. HELITUGEVUSE
NUPP TOIMIB KA
TOITELÜLITINA.

OOTEREŽIIM

KUI TUFTON JÄTTA 10-MINUTIKS KASUTUSETA, LÜLITUB KÕLAR AKU SÄÄSTMISEKS OOTEREŽIIMI. SELLES REŽIIMIS ON KÕIK INDIKAATORID VÄLJA LÜLITATUD JA KÕLAR EI REAGEERI Bluetooth-ÜHENDUSELE.

001. VAJUTAGE Bluetoothi NUPPU, ET KÕLAR OOTEREŽIIMIST ÄRATADA.



 MÄRKUS. SISEMIST AKUT SAAB LAADIDA KA SIIS, KUI KÕLAR ON OOTEREŽIIMIS.

TEHNILISED ANDMED

HELIANDMED

- **KAASASKANTAV STEREOKÖLAR KOOS BASSIKASTI SÜSTEEMIGA**
- **D-KLASSI DIGIVÕIMENDI:** 1 x 40 W + 2 x 15 W + 1 x 10 W
- **16 mm KUPPEL-TÜÜPI KÕRGSAGEDUSVALJUHÄÄLDID:** 1 x
- **2" TÄISULATUSEGA DRAIVERID:** 2 x
- **5,25" MADALSAGEDUSVALJUHÄÄLDI:** 1 x
- **BASSI JA KÕRGSAGEDUSTE JUHTNUPUD**
- **SAGEDUSKARAKTERISTIK:** 40-20 000 Hz ± 6 dB
- **MAKSIMAALNE HELIRÕHUTASE:** 102 dB SPL kaugusel 1 m

ÜHENDUVUS

- **Bluetooth®:** Bluetooth 5.0 koos Qualcomm aptX-iga
- **HELISISEND:** 3,5 mm stereopistik

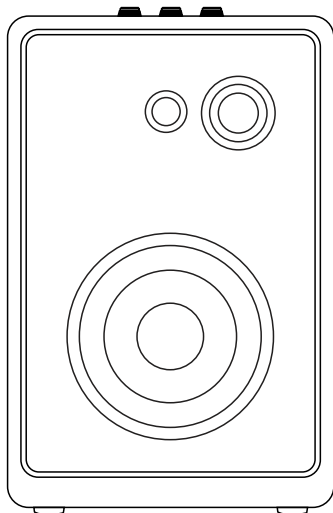
TEHNILISED ANDMED

- **VÕRGUPINGE:** 100–240 V AC
- **VÕRGUSAGEDUS:** 50/60 Hz
- **MÕÕTMED:** 229 x 163 x 350 mm
- **KAAL:** 4,9 kg

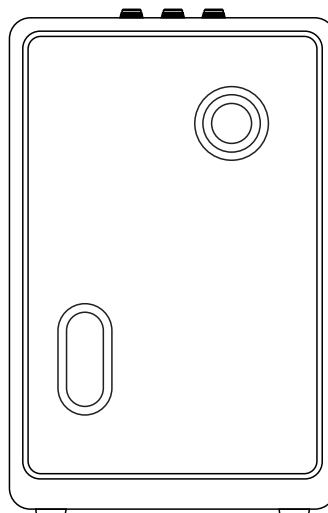
AKU

- **AKU TÜÜP:** Integreeritud, liitiumioonaku
- **AKU TUGIAEG:** 20+ h
- **LAADIMISAEG** 2,5 h

FRONT



BACK



MÄRKUS. ESIPANEEL POLE EEMALDATAV. KÄESOLEV
ILLUSTRATSIOON NÄITAB KÖLARI SISEMIST E HITUST.
ÄRGE ÜRITAGE ESIVÕRET EEMALDADA, SEST VASTASEL
JUHL VÕITE OMA KÖLARIT KAHJUSTADA.

RIKKEOTSING

PROBLEEM	PÕHJUS	TEGEVUS
TUFTON EI LÜLITU SISSE.	Aku on tühi.	Ühendage toitejuhe kõlariga Tufton ja töötava seinakontaktiga.
HELI PUUDUB.	Valitud on vale heliallikas.	Veenduge, et seade on ühendatud kõlariga Tufton. Veenduge, et pole ühendatud mõni muu seade, mis muusikat taasesitab.
	Helitugevus on heliallikal või kõlaril liiga madalaks seatud.	Suurendage veidi helitugevust heliallikal või kõlaril.
Bluetooth-seadet ei saa ühendada ega siduda	Bluetooth pole teie seadmes (nutitelefon, tahvelarvuti, arvuti) sisse lülitatud.	Aktiveerige Bluetooth oma seadmes.
	Kõlariga on juba kaks seadet ühendatud.	Ühendage lahti üks ühendatud Bluetooth-seadmetest, enne kui üritate kõlariga ühendada uue seadme.
	Kõlar pole sidumisrežiimis.	Vajutage 3 sekundit kõlari Bluetoothi nuppu, et muud seadmed saaks selle avastada.
	Seade küsib teilt PIN-koodi.	Enamikul juhtudest pole PIN-koodi (salasõna) vaja. Kui PIN-koodi küsitakse, kasutage PIN-koodi 0000 .

RIKKEOTSING

PROBLEEM	PÕHJUS	TEGEVUS
KÕLAR EI REAGEERI.	Ilmnes tarkvaraprobleem.	Ühendage kõlari toitejuhe seinakontaktist lahti, oodake 15 sekundit ja ühendage see tagasi.
Bluetooth-ühendus katkeb.	Kaks Bluetooth-seadet on teineteisest liiga kaugel või ühendust mõjutavad takistused.	Viige seadmed teineteisele lähemale, et need oleksid kuni 10 m kaugusel ning veenduge, et nende vahele ei jää takistusi nagu seinasid või uksi.
	Tuifton ümbruses on tugev elektriväli.	Seadmed nagu mikrolaineahi, traadita võrgu ruuterid, fluorestsentslambid ja gaasipliidid võivad kasutada sama sagedusvahemikku kui Bluetooth-seade. See võib põhjustada elektromagnetilisi häireid.
KÕLARIST KOSTUB PRAGIN.	Võimendi on piirajas, sest väljundvõimsus on ammendunud.	Vähendage heliallikal helitugevust.
		Vähendage kõlaril Tuifton helitugevust või bassi.

RIKKEOTSING

PROBLEEM	PÕHJUS	TEGEVUS
HELI ON MOONUTATUD.	Helitugevus on heliallikal liiga kõrgeks seatud.	Vähendage heliallikal taasesituse helitugevust.
	Helifail või -voog on kehva kvaliteediga.	Proovige muud helifaili või muusikamängijat.
	Helitugevus on kõlaril Tufton liiga kõrgeks seatud.	Vähendage kõlaril helitugevust.
	Kõlaril liiga palju bassi/ kõrgsagedusi.	Vähendage kõlaril bassi/ kõrgsagedusi.
KORRAPÄRATU TALITLUS	Muu elektrooniline seade häirib.	Viige Tufton mujale.
		Eemaldage elektrooniline seade või lülitage see välja.



MÄRKUSED. Bluetooth-SEADE VÕIB JÄRGMISTEL JUHTUDEL PÕHJUSTADA HELIGA SEOTUD VÕI TEHNILISI RIKKEID (OLENEVALT KASUTUSEST).

- KUI KEHAOSA PUUDUTAB Bluetooth-SEADME VÕI TUFTON VASTUVÕTJA/SAATJA SÜSTEEMI.
- ELEKTRILISTE NÄITAJATE VARIEERUMINE TAKISTUSTE (NT SEINAD, NURGAD JMS) TÕTTU.
- SAMAL SAATESAGEDUSEL (NT MEDITSIIINISEADMED, MIKROLAINEAHJUD, TRAADITA VÕRGUD) TOIMIVATE SEADMETE PÕHJUSTATUD ELEKTROMAGNETILISED HÄIREID.

SEE JUHTMEVABA SEADE VÕIB PÕHJUSTADA KASUTAMISEL ISE ELEKTROMAGNETILISI HÄIREID.

WWW.MARSHALLHEADPHONES.COM